



Porto 0,75 €

Mr. Heiner Bielefeldt  
**Special Rapporteur on Religion and Belief**  
c/o Centre for Human Rights  
United Nations Office  
8-14 Avenue de la Paix  
**CH-1211 Geneva-10**  
Schweiz

Dolma Gyab (Zhou Ma Jia) is a Tibetan history teacher who is innocent and was sentenced to ten years of imprisonment. We plead for his immediate release!

罪 不 加 身  
Do not criminalize the Innocent!



Porto 0,75 €

Dolma Gyab (Zhou Ma Jia) is a Tibetan history teacher who is innocent and was sentenced to ten years of imprisonment. We plead for his immediate release!

罪 不 加 身  
Do not criminalize the Innocent!

*Minister of Justice of the People's Republic of China*  
**Wu Aiying Buzhang**  
Sifabu  
10, Chaoyangmen Nandajie  
Chaoyangqu  
**Beijingshi 100020**  
**People's Republic of China**  
Volksrepublik China



Porto 0,75 €

The President of the People's Republic of China  
**HU JINTAO**  
c/o Chinese Delegation  
United Nations Headquarters  
First Avenue at 46th Street  
**New York, NY 10017**  
USA

Dolma Gyab (Zhou Ma Jia) is a Tibetan history teacher who is innocent and was sentenced to ten years of imprisonment. We plead for his immediate release!

罪 不 加 身  
Do not criminalize the Innocent!



Porto 0,75 €

Dolma Gyab (Zhou Ma Jia) is a Tibetan history teacher who is innocent and was sentenced to ten years of imprisonment. We plead for his immediate release!

罪 不 加 身  
Do not criminalize the Innocent!

**His Excellency He Yafei**  
*Permanent Representative of the People's Republic of China to the United Nations*  
Palais des Nations  
**CH-1211 Genf 10**  
Schweiz

Your Excellency,

卓玛加(音)

I am deeply disturbed to learn of the imprisonment of **Dolma Gyab** (Zhou Ma Jia or Zhuo Shique), a history teacher from Lhasa, originally hailing from Dola Dzong (Chilen) in the province Qinghai. He was sentenced to ten years imprisonment on trumped-up charges after being detained in March 2005. Dolma Gyab is being imprisoned in the Chushul prison near Lhasa, his health is very bad due to continuous torture over the years. I am deeply worried about him.

According to a letter written in prison by **Dolma Gyab**, the reason for his arrest was his unpublished manuscript of a book entitled "Restless Himalayas" which deals with issue of Tibet and his plan to write a book on geology and the protection of the environment. Allegedly, the authorities accused him of "providing intelligence to foreign power".

I also understand that during the visit of the UN Special Rapporteur on Torture in November 2005 in Chushur prison **Dolma Gyab** was moved from his cell and kept hidden.

Freedom of thought, conscience and expression are fundamental human rights and are guaranteed by Articles 18 and 19 in the Universal Declaration of Human Rights and by the International Covenant on Civil and Political Rights. Thus your country must fulfil its obligations under international human rights law.

I urge your government to guarantee his safety and refrain from torturing him further. I also call for his immediate release or to bring him to a fair and public trial under international human rights standards and to allow **Dolma Gyab** to be visited by his family, as well as by independent medical practitioners and human rights monitors to examine his health conditions.

Yours Sincerely,

Name and Address:

Your Excellency,

卓玛加(音)

I am deeply disturbed to learn of the imprisonment of **Dolma Gyab** (Zhou Ma Jia or Zhuo Shique), a history teacher from Lhasa, originally hailing from Dola Dzong (Chilen) in the province Qinghai. He was sentenced to ten years imprisonment on trumped-up charges after being detained in March 2005. Dolma Gyab is being imprisoned in the Chushul prison near Lhasa, his health is very bad due to continuous torture over the years. I am deeply worried about him.

According to a letter written in prison by **Dolma Gyab**, the reason for his arrest was his unpublished manuscript of a book entitled "Restless Himalayas" which deals with issue of Tibet and his plan to write a book on geology and the protection of the environment. Allegedly, the authorities accused him of "providing intelligence to foreign power".

I also understand that during the visit of the UN Special Rapporteur on Torture in November 2005 in Chushur prison **Dolma Gyab** was moved from his cell and kept hidden.

Freedom of thought, conscience and expression are fundamental human rights and are guaranteed by Articles 18 and 19 in the Universal Declaration of Human Rights and by the International Covenant on Civil and Political Rights. Thus your country must fulfil its obligations under international human rights law.

I urge the Chinese government to guarantee his safety and refrain from torturing him further. I also call for his immediate release or to bring him to a fair and public trial under international human rights standards and to allow **Dolma Gyab** to be visited by his family, as well as by independent medical practitioners and human rights monitors to examine his health conditions.

Yours Sincerely,

Name and Address:

Dear Sir,

卓玛加(音)

I am deeply disturbed to learn of the imprisonment of **Dolma Gyab** (Zhou Ma Jia or Zhuo Shique in Chinese version), a history teacher from Lhasa, originally hailing from Dola county (Chilen), prefecture Tsojong in the province Qinghai, China.

He was sentenced to ten years imprisonment on trumped-up charges after being detained in March 2005. **Dolma Gyab** appealed against the conviction but the court upheld the sentence. Dolma Gyab is being imprisoned in the Chushul prison near Lhasa, according to latest information his health is very bad due to continuous torture over the years. I am deeply worried.

According to a letter written in prison by **Dolma Gyab**, the reason for his arrest was his unpublished manuscript of a book entitled "Restless Himalayas" which deals with issue of Tibet and his plan to write a book on geology and the protection of the environment. Allegedly, the Chinese authorities accused him of "providing intelligence to foreign power".

I also understand that during the visit of the UN Special Rapporteur on Torture in November 2005 in Chushur prison **Dolma Gyab** was moved from his cell and kept hidden.

China must fulfil its obligations under international human rights law. I therefore urge you to put more pressure on the Chinese government and ask for assurance that he will not be subjected to torture while in prison and gets access to medical treatment if required.

Please insist that he will be released immediately or brought to a fair and public trial under international human rights standards and be allowed to be visited by his family, as well as by independent medical practitioners and human rights monitors to examine his health conditions.

Yours Sincerely,

Name and Address:

Your Excellency,

卓玛加(音)

I am deeply disturbed to learn of the imprisonment of **Dolma Gyab** (Zhou Ma Jia or Zhuo Shique), a history teacher from Lhasa, originally hailing from Dola Dzong (Chilen) in the province Qinghai. He was sentenced to ten years imprisonment on trumped-up charges after being detained in March 2005. Dolma Gyab is being imprisoned in the Chushul prison near Lhasa, his health is very bad due to continuous torture over the years. I am deeply worried about him.

According to a letter written in prison by **Dolma Gyab**, the reason for his arrest was his unpublished manuscript of a book entitled "Restless Himalayas" which deals with issue of Tibet and his plan to write a book on geology and the protection of the environment. Allegedly, the authorities accused him of "providing intelligence to foreign power".

I also understand that during the visit of the UN Special Rapporteur on Torture in November 2005 in Chushur prison **Dolma Gyab** was moved from his cell and kept hidden.

Freedom of thought, conscience and expression are fundamental human rights and are guaranteed by Articles 18 and 19 in the Universal Declaration of Human Rights and by the International Covenant on Civil and Political Rights. Thus your country must fulfil its obligations under international human rights law.

I urge the Chinese government to guarantee his safety and refrain from torturing him further. I also call for his immediate release or to bring him to a fair and public trial under international human rights standards and to allow **Dolma Gyab** to be visited by his family, as well as by independent medical practitioners and human rights monitors to examine his health conditions.

Yours Sincerely,

Name and Address: